



## COMUNE DI VERTOVA PROVINCIA DI BERGAMO

**CONCORSO PUBBLICO PER SOLI ESAMI PER LA COPERTURA DI UN POSTO A TEMPO PIENO ED INDETERMINATO DI AGENTE DI POLIZIA LOCALE - CATEGORIA C, POSIZIONE ECONOMICA C1, DI CUI AI VIGENTI CCNL, ED ASSEGNAZIONE AL SETTORE POLIZIA LOCALE.**

### SEDUTA DEL GIORNO 03.07.2020 – QUINTA SEDUTA

Addì, oggi tre di luglio alle ore 08:00 si è riunita, a porte chiuse, presso l'Ufficio del Segretario Comunale dr. Francesco Bergamelli la Commissione esaminatrice del corso - concorso di cui in oggetto nominata con determinazione n. 39 del 03.02.2020, che risulta così composta:

Presidente	- Dr. Francesco Bergamelli	Segretario Comunale
Componenti esperti:	- Dr.ssa Luciana Maria Rossi	Istruttore Direttivo, cat. D – Responsabile Settore II°
	- Commissario Dr. Caimi Matteo	Responsabile Settore Servizi per la sicurezza locale del Comune di Mariano Comense

Svolge le funzioni di Verbalizzante della Commissione la Sig.ra Sabrina Poli.

Procede all'elaborazione di n. 6 tracce composte da n. 3 domande per lo svolgimento della prova concorsuale orale e definisce i seguenti criteri di valutazione della stessa: correttezza espositiva e completezza nella trattazione dei contenuti previsti dai quesiti, anche in riferimento all'applicazione a casi concreti e la contestualizzazione rispetto alla materia generale proposta.

Per quanto riguarda la verifica della conoscenza della lingua straniera inglese e degli strumenti informatici, la Commissione provvede ad apporre alle tracce delle frasi in lingua inglese da tradurre in italiano oralmente e da riportare su un file di Word. Il candidato dovrà poi procedere a salvare, con il proprio cognome, il file sul desktop del computer a tal fine allestito presso la sala dove si terrà il concorso. Non verranno sottoposti alla conoscenza degli strumenti informatici in possesso dell'ECDL (versione ECDL CORE – SETTE ESAMI).

#### TRACCIA 1

- Art. 17 della L. 689/81 – obbligo di Rapporto.
- Cosa si intende per superficie di vendita (art. 4 D.Lgs. 114/98)
- Competenze del Sindaco e dei dirigenti/responsabili di servizio

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

*"If you want something said, ask a man; if you want something done, ask a woman".*

#### TRACCIA 2

- Art. 16 della L. 689/81 – pagamento in misura ridotta
- Cosa si intende per commercio all'ingrosso e per commercio al dettaglio (art. 4 D.Lgs. 114/98)
- Modalità di gestione della spesa nell'ente locale.

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

*I would like to play a little tune I just composed... not so long ago, entitled Pannonica. It was named after... this beautiful lady here.*

#### TRACCIA 3

- Il candidato tratti dell'ordinanza di trattamento sanitario obbligatorio.
- Quali e quanti sono i colori dei segnali orizzontali previsti da apposita norma del Codice della Strada?
- Determinazione e deliberazioni

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

*This next song is for our boys at the front, but I need a little help with this one, so which one of you lovely ladies would like to join me?*



# COMUNE DI VERTOVA

## PROVINCIA DI BERGAMO

### TRACCIA 4

- Art. 157 C.D.S., - veicoli non in movimento – descrivere le caratteristiche di detto articolo.
- art. 43 C.D.S. – segnalazione degli agenti del traffico: descrivere le caratteristiche di detto articolo.
- Il codice di comportamento dei dipendenti pubblici

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

*We were just sending her a little message.*

### TRACCIA 5

- Orari di apertura e di chiusura dei pubblici esercizi (art. 11 D.Lgs 114/98 – art.103 L.R.6/2010).
- art. 192 C.D.S. – obblighi verso funzionari ed agenti: descrivere le caratteristiche di detto articolo.
- Il responsabile di procedimento.

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

*Every generation imagines itself to be more intelligent than the one that went before it, and wiser than the one that comes after it*

### TRACCIA 6

- Gestione associata del servizio di polizia locale.
- Regolamentazione della circolazione nei centri abitati.
- Gestione delle entrate nell'ente locale con particolare riferimento alle entrate per violazioni al codice della strada.

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

*"Imagine there's no countries, It isn't hard to do. Nothing to kill or die for and no religion too".*

Quindi la Commissione procede alla chiusura delle sei serie di domande e le consegna al Presidente della Commissione e si reca presso il Centro Cultura G. Testori in via Convento dove avrà luogo la prova orale.

Si prende atto, a conclusione dell'effettuazione delle prove pre-selettive e scritte, dell'elenco degli ammessi a sostenere le prove orali previste in data odierna come segue:

Ammessi
Costa Fabio
Milesi Chiara
Oculato Luca
Patelli Michele
Pezzotta Elena

Alle ore 09:30 la Commissione accerta la presenza dei seguenti candidati nella sala consigliere; gli stessi verranno identificati dalla Commissione mediante esibizione di un documento di riconoscimento personale, nel momento della prova orale:

	COGNOME E NOME
1	Costa Fabio
2	Milesi Chiara
3	Oculato Luca
4	Patelli Michele
5	Pezzotta Elena

Risultano quindi presenti n. 5 candidati.

La Commissione ricorda quindi le modalità di effettuazione della prova.



## COMUNE DI VERTOVA PROVINCIA DI BERGAMO

Il Presidente della commissione propone ai candidati di procedere in ordine alfabetico, i quali accettano la proposta. I candidati verranno interrogati all'orale partendo dal cognome con la lettera "A" e procedendo poi secondo l'ordine alfabetico, pertanto secondo il seguente ordine:

Costa Fabio
Milesi Chiara
Oculato Luca
Patelli Michele
Pezzotta Elena

Il candidato Sig. Costa Fabio estrae la traccia numero 1 e procede a rispondere alle seguenti domande:

- Art. 17 della L. 689/81 – obbligo di Rapporto.
- Cosa si intende per superficie di vendita (art. 4 D.Lgs. 114/98)
- Competenze del Sindaco e dei dirigenti/responsabili di servizio

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

***"If you want something said, ask a man; if you want something done, ask a woman".***

Al termine del colloquio, lasciata l'aula dai candidati e a porte chiuse, la Commissione esprime all'unanimità la seguente votazione secondo i criteri definiti: punti 24,00/30.

Il candidato Sig.ra Milesi Chiara estrae la traccia numero 4 e procede a rispondere alle seguenti domande:

- Art. 157 C.D.S. - veicoli non in movimento – descrivere le caratteristiche di detto articolo.
- art. 43 C.D.S. – segnalazione degli agenti del traffico: descrivere le caratteristiche di detto articolo.
- Il codice di comportamento dei dipendenti pubblici

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

***We were just sending her a little message.***

Al termine del colloquio, lasciata l'aula dai candidati e a porte chiuse, la Commissione esprime all'unanimità la seguente votazione secondo i criteri definiti: punti 28,00/30.

Il candidato Sig. Oculato Luca estrae la traccia numero 6 e procede a rispondere alle seguenti domande:

- Gestione associata del servizio di polizia locale.
- Regolamentazione della circolazione nei centri abitati.
- Gestione delle entrate nell'ente locale con particolare riferimento alle entrate per violazioni al codice della strada.

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

***"Imagine there's no countries, It isn't hard to do. Nothing to kill or die for and no religion too".***

Al termine del colloquio, lasciata l'aula dai candidati e a porte chiuse, la Commissione esprime all'unanimità la seguente votazione secondo i criteri definiti: punti 23,00/30.

Il candidato Sig. Patelli Michele estrae la traccia numero 3 e procede a rispondere alle seguenti domande:

- Il candidato tratti dell'ordinanza di trattamento sanitario obbligatorio.
- Quali e quanti sono i colori dei segnali orizzontali previsti da apposita norma del Codice della Strada?
- Determinazione e deliberazioni

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.

***This next song is for our boys at the front, but I need a little help with this one, so which one of you lovely ladies would like to join me?***

Al termine del colloquio, lasciata l'aula dai candidati e a porte chiuse, la Commissione esprime all'unanimità la seguente votazione secondo i criteri definiti: punti 21,00/30.

Il candidato Sig. Pezzotta Elena estrae la traccia numero 2 e procede a rispondere alle seguenti domande:

- Art. 16 della L. 689/81 – pagamento in misura ridotta
- Cosa si intende per commercio all'ingrosso e per commercio al dettaglio (art. 4 D.Lgs. 114/98)
- Modalità di gestione della spesa nell'ente locale.

Tradurre in italiano la seguente frase e riportarla su un file word.



## COMUNE DI VERTOVA PROVINCIA DI BERGAMO

*I would like to play a little tune I just composed... not so long ago, entitled Pannonica. It was named after... this beautiful lady here.*

Al termine del colloquio, lasciata l'aula dai candidati e a porte chiuse, la Commissione esprime all'unanimità la seguente votazione secondo i criteri definiti: punti 24,00/30.

Ultimata quindi la prova orale, si rendono pubblici i risultati della stessa mediante affissione dell'esito sul sito web del Comune, la Commissione rileva altresì, che sommando il risultato delle prove scritte e quello riportato nella prova orale, risulta la seguente situazione:

COGNOME E NOME	VALUTAZIONE PROVE SCRITTE	VALUTAZIONE PROVA ORALE	VOTAZIONE FINALE
Costa Fabio	23,00/30	24,00/30	47,00/30
Milesi Chiara	24,00/30	28,00/30	52,00/30
Oculato Luca	23,50/30	23,00/30	46,50/30
Patelli Michele	21,50/30	21,00/30	42,50/30
Pezzotta Elena	22,00/30	24,00/30	46,00/30

La Commissione, in base ai risultati delle prove sostenute, formula la seguente graduatoria finale di merito del concorso:

GRADUATORIA	COGNOME E NOME
1°	<i>Milesi Chiara</i>
2°	Costa Fabio
3°	Oculato Luca
4°	Pezzotta Elena
5°	Patelli Michele

La Commissione, esaurito il proprio compito, rassegna il verbale all'Organo competente per la conseguente approvazione, la pubblicazione all'Albo dell'Ente e sul sito web istituzionale, nonché per i successivi provvedimenti.

**Di quanto sopra si è redatto il presente verbale che, letto ed approvato, viene sottoscritto come segue:**

IL PRESIDENTE  
DR. BERGAMELLI FRANCESCO

I COMPONENTI ESPERTI  
DR.SSA ROSSI LUCIANA MARIA

COMM. DR. CAIMI MATTEO

IL VERBALIZZANTE  
SIG.RA POLI SABRINA

Four handwritten signatures are present, each written over a horizontal line. The signatures correspond to the roles listed on the left: the President (Bergamelli Francesco), the expert (Rossi Luciana Maria), the commissioner (Caimi Matteo), and the secretary (Poli Sabrina).